



## Grafiken / Piktogramme - Diverse (Auswahl)

	Abnahmedatum
	Abnahmezeit
	Absperrarmatur, allgemein
	Absperrarmatur mit Sicherheitsfunktion
	Absperrschieber
	Absperrventil / Durchgangsventil
	Achtung! - Warnhinweise in Gebrauchsanleitung (attention - warning notices in instructions for use [A])
	Änderung Produktinformation
	Akku-/Batteriebetrieb
	Anzahl pro Verpackung (quantity per box [A])
	Akustisches Warnsignal, Klingel
	Akustisches Warnsignal - Hupe
	Ambulanz oder Arzt
	Anwendung von Desinfektionsmitteln
	Apotheke
	Apotheke (Österreich)
	Apotheke (international)
	Apotheke
<b>AQL &lt;0.65</b>	Acceptable quality level für Schutzhandschuhe - <0.65 = hohe Sicherheit gegenüber Mikroorganismen
<b>AQL &lt;1.5</b>	Acceptable quality level für Schutzhandschuhe - <.5 = durchschnittliche Sicherheit gegenüber Mikroorganismen
<b>AQL &lt;4.0</b>	Acceptable quality level für Schutzhandschuhe - <4.0 = geringe Sicherheit gegenüber Mikroorganismen



Arzneimittel



Asbesthaltig



Atmosphärische Druckgrenze (atmospheric pressure limitation [A])



Aufzug



Aufzug für Behinderte



Aus



Ausgang



Ausreichend für n [Anzahl], sufficient for n [number][A]



Automatischer Anlauf



Automatischer externer Defibrillator



Automatischer externer Defibrillator



Automatischer externer Defibrillator



Automated external defibrillator [A]



Automatischer externer Defibrillator



Autorisierter Repräsentant in der Europäischen Gemeinschaft (authorised representative in the European Community [A], Rep. CE mandataire européen [F])



Austrittsöffnung nicht durchstechen



Batterie - Gleichstromversorgung



Bedingt Magnetresonanzsicher



Bedienstelle für Rauch- und Wärmeabzugseinrichtung



Begrenzte Menge in einem Versandkarton



Begrenzte Spannungsquelle (limit power source [A])



Behindertenaufzug



Behinderte / r



Beidgeschlechtlich



Benutzung von Schutzhandschuhen



Beschränkte Nutzungszeit - Beispiel: maximal 7 Tage



Bestellnummer (Medizinprodukte, order number / catalogue number [A], référence du catalogue [F])



Betriebsbereitschaft



Betriebsdruck (operating pressure [A])



Bewegung in Pfeilrichtung



Bewegung rückwärts



Bewegung vorwärts



BF-Anwendungsteil (Körper nicht geerdet) (BF applied part - B = body / F = floating applied part [A])



Biogefährdung



Biologisches Material (biologisches Gewebe, biologische Zellen oder daraus hergestellte Derivate menschlichen Ursprungs)



Biologisches Material tierischen Ursprungs



BPA-frei (Bisphenol A) (bisphenol A-free [A])



Brandmelder



Brennbares Material



Brief



Chargenbezeichnung / -nummer (Medizinprodukte, batch code [A], numéro de lot [F])



Chargenrückruf



Damen



Damen



Damen, behindertengerecht



Datum angeben



Defibrillationssicher



Diese Seite nach oben



Dilatierte Pupille



Doppellumen werden nicht unterstützt



Doppellumen werden nicht unterstützt



Doppeltes Barriersystem



Drehen, Umdrehen, Drehzahl



Drehzahlmessung



Druckmessung



Duschraum für Frauen



Duschraum für Männer



Ein - Aus, stellend



Ein - Aus, tastend



Eingang



Einmalige Produktkennung



Einmalige Umdrehung



Einwegventil mit Durchfluss in nur eine Richtung (one-way valve allows flow in only one direction [A])



Elektrischer Hauptschalter



Hinweis auf eIFU

elektronische Gebrauchsanleitung beachten!



Elektronische Post (E-Mail)



Elektronische Post (E-Mail)



Elektrostatisch gefährdetes Bauteil



Energieeffizienzgrad IV



Energieeffizienzgrad V



Energieeffizienzgrad VI



Enthält menschliches Blut oder Plasmaderivate



Enthält Nanomaterial



Enthält Phthalate



XXX

Enthält Phthalate (XXX = chemisches Kürzel)



Enthält potenziell krebserzeugende, erbgutverändernde oder fortpflanzungsgefährdende Substanzen oder Substanzen mit endokrinschädlichen Eigenschaften



Enthält Weichmacher



Entriegeln



Entsorgung in den Hausmüll



Entsorgungszeichen nach WEEE-Richtlinien - nicht über Hausmüll entsorgen - Sondermüllentsorgung [WEEE = waste of electrical and electronic equipment [A]]



Erdnussfrei



Erdung (Masse)



Erste Hilfe



Essen erlaubt



Erwärmte Stoffe Klasse 9 (verschiedene gefährliche Stoffe und Gegenstände)



Exsudatnivau laut Gebrauchsanweisung (exsudate management level see instructions [A])



Fähigkeit des Mullzuschnittes



Faxgerät / Faxanschluss



Faxgerät / Faxanschluss



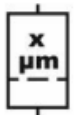
Faxgerät / Faxanschluss



FCC- (Federal Communications Commission) Prüfung



Feuchte / Wassergehalt



Flüssigkeitsfilter mit Angabe der Porengröße in  $\mu\text{m}$  [=  $10 \cdot 10^{-6} = 10^{-6} = 10^{-6}$  = Millionstel Meter (millionth meter [A])] (liquid filter with pore size in  $\mu\text{m}$  [A])



Flüssigkeitspumpe, allgemein



Frau



Freigestellte Menge in einem Versandkarton



Fruktosefrei



Für Behinderte



Fußbedienung



Fußschalter



Gebrauchsanweisung beachten (Medizinprodukte, consult instruction for use [A], lire le mode d'emploi [F])



Gebrauchsanweisung beachten (Medizinprodukte, consult instruction for use [A], lire le mode d'emploi [F])



Gebrauchsanweisung beachten



Geeignet für den Umgang mit Lebensmitteln



Geeignet für den Umgang mit Lebensmitteln



Gefährliche elektrische Spannung



Gelatinefrei



Gemeinsame Servicestelle für Rehabilitation



Gendersymbol: Androgynie



Gendersymbol: Androgynität



Gendersymbol: Bisexualität



Gendersymbol: Bisexualität einer Frau



Gendersymbol: Bisexualität eines Mannes



Gendersymbol: Drittes Geschlecht [auch Trans- oder Intergeschlechtlichkeit]



Gendersymbol: Geschlecht nicht definiert oder unbekannt



Gendersymbol: Geschlecht nicht definiert oder unbekannt



Gendersymbol: Geschlecht nicht definiert oder unbekannt



Gendersymbol: Geschlosigkeit [Asexualität, Agender]



Gendersymbol: Heterosexualität



Gendersymbol: Intergeschlechtlichkeit, Androgynie



Gendersymbol: Intergeschlechtlichkeit, Androgynie



Gendersymbol: Intersexualität (Alternativsymbol)



Gendersymbol: Intersexuell



Gendersymbol: Männliche Homosexualität [schwul, gay [A]]



Gendersymbol: Neutrois [Geschlechtsneutralität]



Gendersymbol: Neutrois [Geschlechtsneutralität]



Gendersymbol: Neutrois [Geschlechtsneutralität]



Gendersymbol: Nichtbinäre Geschlechtsidentität



Gendersymbol: Nichtbinäre Geschlechtsidentität



Gendersymbol: Pangender [Allgeschlechtlichkeit]



Gendersymbol: Transfrau, transgeschlechtliche Frau



Gendersymbol: Transgeschlechtlichkeit



Gendersymbol: Transgeschlechtlichkeit



Gendersymbol: Transgeschlechtlichkeit, männliche Androgynie



Gendersymbol: Transgeschlechtlichkeit, weibliche Adrogynie



Gendersymbol: Transmann, transgeschlechtlicher Mann



Gendersymbol: Weibliche Homosexualität [lesbisch]



Geprüfte Sicherheit (entsprechend deutschem Gerätsicherheitsgesetz)



Gesamtgewicht des Systems mit Zubehör



Giftzeichen



Gleichstrom





Glutenfrei



GOST R-Zeichen (Certification of Conformity Gosstandard of Russia [A])



Grüner Punkt (Duales System Deutschland)



GS - Deutsche Sicherheitszulassung, die die Übereinstimmung mit dem Deutschen Gerätesicherheitsgesetz anzeigt.



Handbetätigung



Hände waschen



Handy



Hauptabsperreinrichtung für Gas



Hauptabsperreinrichtung für Wasser



Hautpflege



Hautreinigung



Hautschutz



high-density polyethylene [A]



Herren



Herren



Herren



Herren, behindertengerecht



Hersteller (Medizinprodukte, manufacturer [A], fabricant [F])



Herstellungsdatum (Medizinprodukte, date of manufacture [A])



Herstellungsland



Hier nicht öffnen



Hier schneiden



Hinweis auf Außendurchmesser



Hinweis auf Innendurchmesser



Hotlinenumber Kundendienst



Importeur (importer [A])



Information, Auskunft



Information, Auskunft



Informationen beachten ! (Consult instructions for us [A], lire le mode d'emploi [F])



Innenprodukt steril (sterile fluid path [A])



Ionisierende Strahlungsenergie



Internet



Internetseite mit Patienteninformationen



in vitro-Diagnostikum (in vitro diagnostic medical device [A])



Keine Ansaugfunktion



Keine Ansaugfunktion



Keine Wartung durchführen



Kein Schutz gegen eindringende Flüssigkeiten



Kennzeichnung „oben“





Kennzeichnung technische Konformität gemäß britischer Verordnung (Medicines and Medical Devices Act 2021)




Kennzeichnung von Produkten: Teileanzahl in der Verpackung

 Konformitätszeichen (Symbol für CE mark [A], Conformité Européenne [F])

 Kontrollmaterial (control material [A])

 Kontrolle negativ (negative control [A])

 Kontrolle positiv (positive control [A])



Krankenhaus



Kühlen



Kühlmittelpumpe



Lagenzahl eines Produktes



Lagerung bei °C



Laktosefrei



Laserkopf



Laserstrahl



Lastenaufzug



Latexfrei (does not contain latex [A], exempt de latex [F])



Latexfrei (does not contain latex [A], exempt de latex [F])



Latexfrei (does not contain latex [A], exempt de latex [F])



Latexhaltiges Produkt (item contains natural rubber latex [A])



Leuchtmelder



Lichtquelle Laser



Lithium-Ionen-Batterien



Luft



Luftfeuchtigkeitsbegrenzung (humidity limitation [A])



Luftfeuchtigkeitsbegrenzung (humidity limitation [A])



Männlich



Mann



Magnetfeld



Magnetische Einflüsse vermeiden



Magnetische Einflüsse vermeiden



Magnetresonanzsicher (magnet resonance safe [A])



Magnetresonanzungeeignet (magnet resonance unsafe [A])



Medizinprodukt (medical device [A])



Medizinprodukt nicht bleichen



Medizinprodukt nicht bügeln



Medizinprodukt nicht chemisch reinigen



Medizinprodukt nicht trocknergeeignet



Medizinprodukt nur per Hand waschen - normal ausspülen und vorsichtig trocken



Mehrfach anwendbare für einzelnen Patienten



Menschliches Blut oder Plasmaderivate



Mit Stromversorgung verbinden



Mit Vorsicht behandeln



Modellnummer



Nach Öffnen 12 Monate haltbar



Name des Patienten



Neues Medikament (Hinweis auf Beipackzettel hinsichtlich besonderer Risiken)



Nicht betätigen, nicht reingreifen



Nicht duschfest



Nicht gebrauchen, wenn Verpackung beschädigt (do not use if package is damaged [A],  
ne pas utiliser si l'emballage est endommagé [F])



Nicht haftend



Nicht in Toilette entsorgen



Nichtionisierende elektromagnetische Strahlung



Nicht mit endoskopischen Instrumenten oder endoskopischem Zubehör kompatibel



Nicht pyrogen



Nichtraucherzone



Nicht schieben



Nicht steril (nonsterile [A])



Nicht 2 x sterilisieren (do not resterilize [A])



Nicht toxisch (non-toxic [A], non toxique [F])



Nicht wegwerfen (Sondermüllentsorgung)



Nicht zur in vitro-Diagnostik



Nicht zur Wiederverwendung (nur für Einmalgebrauch bestimmt / Medizinprodukte, do not  
reuse [A], ne pas réutiliser [F])



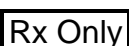
Notdusche



Nuklearmedizin



Nur für in-vitro-Diagnostik



Nur nach Verschreibung durch den Arzt  
(in USA, law restricts this to sale by or on the order of a physician [A],  
conformément au droit fédéral des Etats-Units, cedispositif ne peut être

R<sub>x</sub>only

vendu par ou sur prescription d'un médecin [F])

Nur nach Verschreibung durch den Arzt  
(in USA, law restricts this to sale by or on the order of a physician [A],  
conformément au droit fédéral des Etats-Unis, ce dispositif ne peut être  
vendu par ou sur prescription d'un médecin [F])



Nur zur Verwendung im Innenbereich



Oben



Öffnen



Öffnen hier (Ziehen)



Ohne Gentechnik



Ohne künstliche Aromen



Ohne künstliche Farbstoffe



Ohne künstliche Konservierung



Ortsbewegliche Druckbehälter



Packungsbeilage beachten



Partikeldichte Schutzkleidung



Patientenidentifizierung



Patientennummer



Patientennummer



Personenaufzug



Pharmazentralnummer



Phthalatfrei (Benzylbutylphthalat) (phthalate-free (benzyl butyl phthalate) [A])



Phthalatfrei (Dibutylphthalat) (phthalate-free (dibutyl phthalate) [A])



Phthalatfrei (Diethylhexylphthalat) (phthalate-free (diethylhexyl phthalate) [A])



Phthalatfrei (Diethylhexylphthalat) (phthalate-free (diethylhexyl phthalate) [A])



Phthalathaltiges Produkt (Diethylhexylphthalat) (contains phthalates (diethylhexyl phthalate) [A])



Phthalathaltiges Produkt (contains phthalates [A])



Positionsausrichtung Patient entsprechend Pfeilen



Potenzialgleichgewicht



Produkt für patientennahe Tests



Produkt zur Eigenanwendung



PVC-frei (PVC-free [A])



PVC-frei (PVC-free [A])



Pyrogenfrei (non-pyrogenic [A], non pyrogène [F])



Pyrogenfreier Flüssigkeitsweg

AQL



Qualitätsmerkmal für Handschuhe zum medizinischen Einsatz



Radioaktiv



Radura-Symbol = Lebensmittel durch Bestrahlung behandelt



Rauchen gestattet



RCM- [Regulatory Compliance Mark) Konformitätszeichen



Recyceln





Regenerieren, Regenerierungsmittel



Reststoff (verwertbar)



Reststoff / verwertbares Plastik



RoHS-konform (restriction of hazardous substances) [Anteil von umweltschädlichen, schwer entsorgbaren Gefahrenstoffen auf die erlaubte Höchstgrenze beschränkt, z.B. Blei, Quecksilber, sechswertiges Chrom und Cadmium]



Rollstuhlfahrer



Rollstuhlfahrer



Rolltreppe



Saugen



Schlauchabmessungen (Materialangabe / Länge unter dem Symbol (dimension of tube (material specification and length below the symbol [A]))



Schlauchlänge (Infusion)



Schließen



Schmierung



Schnittschutz



Schutz gegen elektrischen Schlag

**IPX7**

Schutz gegen die Folgen vorübergehenden Eintauchen in Wasser (nach Norm EN 60529)



Schutz vor bakteriologischer Kontamination



Schutz vor bakteriologischer Kontamination (Schutzhandschuhe)



Schutz vor Chemikalien / Penetrations- und Permeationslevel (Schutzhandschuhe)



Schutz vor Chemikalien / Penetration - ein geschränkt (Schutzhandschuhe)



Schutz vor chemischen Gefahren



Schutz vor chemischen Gefahren (Schutzhandschuhe)





Schutz vor Hitze und Feuer



Schutz vor thermische Risiken (Hitze und Feuer (Schutzhandschuhe))



Schutz vor Hitze und Feuer



Schutz vor ionisierenden Strahlen



Schutz vor ionisierenden Strahlen (Schutzhandschuhe)



Schutz vor Kälte



Schutz vor Kälte (Schutzhandschuhe)



Schutz vor mechanischen Gefahren (Schutzhandschuhe)



Schutz vor radioaktiver Kontamination (Schutzhandschuhe)



Schutz vor statischer Elektrizität (Antistatik) (Schutzhandschuhe)



Schutz vor Überspannung und Defibrillatorschutz



Schweizer Bevollmächtigter



Schwerkraft (gravity [A])



Seriennummer (Medizinprodukte, serial number [A])



Senkrecht stellen



Sicherheitsdatenblatt beachten



Sicherheitskontrolle (Cave bei Herzschrittmachern !)



Sicherheitskennzeichnung von Medizinprodukten und anderen Gegenständen in der Magnetresonanzumgebung (keine bekannten Gesundheitsrisiken)



Sicherheitskennzeichnung von Medizinprodukten und anderen Gegenständen in der Magnetresonanzumgebung (keine bekannten Gesundheitsrisiken unter bestimmten Bedingungen)



Sicherheitskennzeichnung von Medizinprodukten und anderen Gegenständen in der Magnetresonanzumgebung (unvertretbare Risiken für den Patienten, medizinisches Personal oder andere Personen)



Sicherung



Siehe



Siehe



Sojalezithin-/Sojaproteinfrei



Sorbitfrei



Spitzdichte Schutzkleidung



Standort



Stapelbegrenzungshöhe



Stark feuchtigkeitsaufsaugend



Start



Statische Aufladung



Statische Entladung, Entionisierung



Stechschutz



Steril (Medizinprodukte, sterile [A])



Steril durch Bestrahlung (Medizinprodukte, sterilized using irradiation [electron beam] [A], stérilisé par irradiation [faisceau d'électrons] [F])



Steriler Flüssigkeitsweg im Inneren des Medizinprodukts - andere Teile des Medizinprodukts einschließlich Außenflächen nicht steril



Steril - mit Antiseptika sterilisiert (sterilizing using aseptic processing technique [A])



Steril mit Dampf oder trockener Wärme (Medizinprodukte, sterilized using steam or dry heat [A])



Steril mit Ethylenoxid (Medizinprodukte) (sterilized using ethylene oxide [A])



Sterilbarriersystem - einfach



Sterilbarriersystem - einfach mit äußerer Schutzpackung



Sterilbarriersystem - einfach mit innenliegender Schutzpackung



Sterilbarriersystem - zweifach

**STERILE** **VH202**

Sterilisiert mit verdampftem Wasserstoffperoxid



Stichschutz



Stillen



Stopp



Stromschlaggefahr

**A**

Stromstärke



Stückzahl (units [A])

**CH** **REP**

Swiss authorized representative [A]



Tablette nicht teilbar



Tablette teilbar



Tablette in 2 Teile teilbar



Tablette in 3 Teile teilbar



Tablette in 4 Teile teilbar



Telefon



Telefon



Telefon



Telefon



Telefon



Temperaturbegrenzung (°C, temperature limitation [A])



Temperatur regeln



Temperaturobergrenze (°C, upper limit of temperature [A])



Temperaturuntergrenze (°C, lower limit of temperature [A])



Temperaturbegrenzung (°C, temperature limitation [A])



Temperatur zu hoch



Temperatur zu niedrig



Test in µl



Tierarzt



Tierarzt



Tod



Toilette



Toilette - behindertengerecht



Toilette - Damen



Toilette - Herren



Transformator



Treppe



Trinkwasser



Tropfen pro Milliliter (drops per milliliter [A]) [= 10<sup>\*</sup>E-3 = 10<sup>^-</sup>3 = 10<sup>-3</sup> Liter]



TÜV- (Technischer Überwachungsverein) Produktüberprüfung entsprechend OSHA (Occupational Safety and Health Administration) - C = kanadische Anforderungen / US = amerikanische Anforderungen



Übergedordnete Endplatte des Medizinprodukts



Uhrzeit angeben



Umkleideraum



Umkleideraum - Damen



Umkleideraum - Damen



Umkleideraum - Herren



Umkleideraum - Herren



Umpacken



Umweltverträgliche Verwendungsdauer (environmentally friendly use period [A])



unique device identifier information [A]



Unsteril



Unsteril - vor Gebrauch mit Dampf sterilisieren



Untergeordnete Endplatte des Medizinprodukts



USB-Medienspeicher (universal serial bus memory [A])



USB-Verbindung (universal serial bus connection [A])



Vakuum



Vegetarisch



Ventilation / Lüftung



Ventilator allgemein



Verdichter, Vakuumpumpe



Verfallsdatum - verwendbar bis [JJJJ-MM-TT oder JJJJ-MM] (use by date [A] [YYYY-MM-DD or YYYY-MM], a utiliser jusque [F])



Verpackungseinheit



Verriegeln



Versandkarton besteht aus Wellpappe und muss vorschriftsmäßig entsorgt werden



Vertriebspartner



Verwendbar bis [Medizinprodukte] (use by date [A], a utiliser jusque [F])



Verwendbar bis (angebrochen / ungeöffnet)



Vor elektrischer Entladung schützende Produkte



Vor Feuchtigkeit / Nässe schützen (trocken lagern)(keep dry [A])



Vor Feuchtigkeit / Nässe schützen (trocken lagern)(keep dry [A])



Vor Ozonstrahlung schützen



Vorsichtig behandeln!



Vorsichtig verschieben



Vorsicht



Vorsicht



Vorsicht zerbrechlich! (fragile - handle with care [A])



Vor Sonnenlicht schützen (keep away from sunlight [A])



Vor Sonnenlicht und radioaktiver Strahlung schützen (protect from heat and radioactive sources [A])



Warnung / Sicherheitshinweis (caution [A])



Waschen mit Hautreinigungsmitteln



Wasser



Wasserfester Schutzhandschuhe mit geringem Schutz gegen chemische Gefahren (einfach)



Wasserpumpe



Wechselstrom




Wiederverwendbar (Rückführung in Wiederverwertungskreislauf)





Wiederverwendung an einem einzelnen Patienten (beim einzelnen Patienten mehrfach verwendbar)


 Zentrum

 Zerbrechlich (fragile [A])

 Zerbrechlich (fragile [A])

 Zulässiger Luftfeuchtigkeitsbereich

 Zuschneidbar

 Zweihandbetätigung

 AH: xx.x-xx.x Zwischenwirbelkörperimplantat: anteriore Höhe

 MH: xx.x-xx.x Zwischenwirbelkörperimplantat: maximale Höhe

 PH: xx.x-xx.x Zwischenwirbelkörperimplantat: posteriore Höhe